

(INTRODUCTION)

Mat. 6, 9-13
(Comparez avec Luc 11, 2-4)

NOTRE PERE
πάτερ ἡμῶν
QUI ES AUX CIEUX
ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς

(A. Sa LOUANGE)

1. QUE (TON) NOM SOIT SANCTIFIÉ
ἁγιοσθέντω τὸ ὄνομά σου
2. QUE (TON) RÈGNE VIENNE
ἐλθῶτω ἡ βασιλεία σου
3. QUE (TA) VOLONTÉ SOIT FAITE
γενθῶτω τὸ θέλημά σου

SUR LA TERRE COMME AU CIEL
ὡς ἐν οὐρανοῦ καὶ ἐπὶ γῆς

(B. NOS BESOINS)

4. DONNE - (NOUS) AUJOURD'HUI NOTRE PAIN DE CE JOUR
τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον ἕως ἡμῶν σήμερον

5. PARDONNE (NOUS) NOS OFFENSES
καὶ ἄφεσ ἡμῶν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν
COMME NOUS PARDONNONS AUSSI
ὡς καὶ ἡμεῖς ἀγῆκαμεν
A CEUX QUI NOUS ONT OFFENSES
τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν

6. ET NE (NOUS) SOUMETTS PAS A LA TENTATION
καὶ μὴ εἰσενέγκῃς ἡμᾶς εἰς πειρασμόν

7. MAIS DELIVRE - (NOUS) DU MAL
ἀλλὰ ῥῶσαι ἡμᾶς ἐπὶ τοῦ κακοῦ.